



Dự Thảo Chiến Lược Công Bằng Môi Trường (EJ) **Phiên Lắng Nghe**

Văn Phòng Quản Lý Các Vấn Đề Về Năng Lượng và Môi Trường

Rishi Reddi

Giám Đốc Tư Pháp Môi Trường

Carline Lemoine

Phó Giám Đốc EJ Điều Phối Các Bên Liên Quan Bên Ngoài



Nhiệm Vụ Của EEA

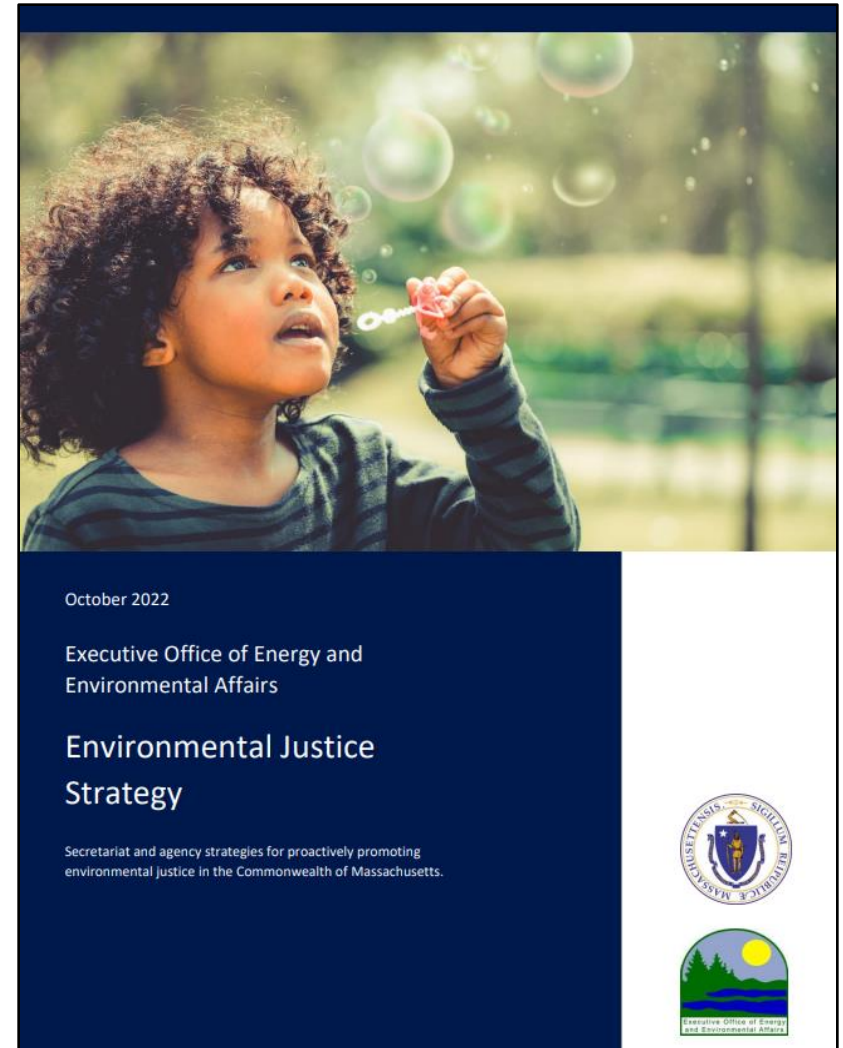
- **EEA = Văn Phòng Quản Lý các Vấn Đề về Năng Lượng và Môi Trường**
 - Thư ký của chúng tôi là thành viên trong Nội Các của Thống Đốc
 - Giám sát sáu cơ quan năng lượng và môi trường của Massachusetts
 - Nhiệm Vụ:
 - Bảo vệ tài nguyên đất, nước, không khí và động vật hoang dã của chúng ta
 - Xây dựng kế hoạch cho nhu cầu năng lượng của chúng ta trong tương lai và hướng dẫn MA áp dụng nguồn cung cấp năng lượng sạch hơn
 - Chức năng:
 - Cung cấp các khoản tài trợ cho các thành phố và các tổ chức dựa vào cộng đồng, cho các công viên và không gian xanh, các dự án phục hồi khí hậu, năng lượng sạch, các dự án hoạt động nông nghiệp, v.v.
 - Cấp giấy phép bảo vệ tài nguyên thiên nhiên của chúng ta
 - Xây dựng và thực thi luật năng lượng và môi trường



Dự Thảo Chiến Lược Công Bằng Môi Trường EEA là gì?

Là một tài liệu do các cơ quan tiểu bang xây dựng để hướng dẫn nhân viên của họ trong việc:

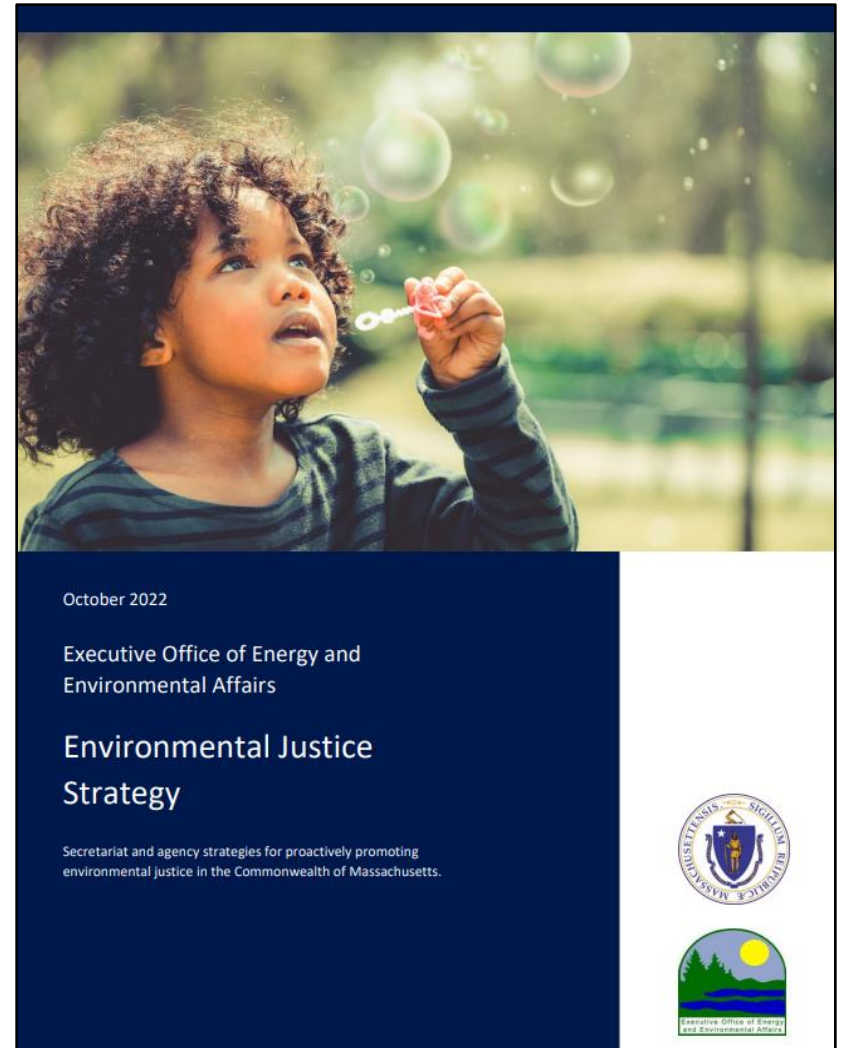
- thiết lập các chính sách,
- xây dựng các quy định, và
- giải thích luật theo cách làm cho yếu tố **công bằng** trở thành ưu tiên hàng đầu.





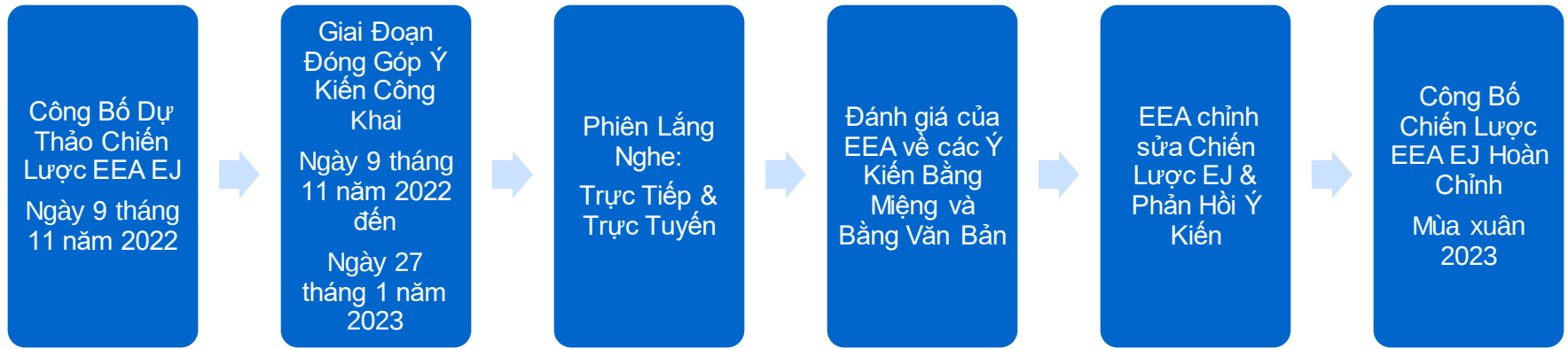
Dự Thảo Chiến Lược Công Bằng Môi Trường EEA là gì?

- Chúng tôi tại EEA hiểu rằng có tồn tại sự bất bình đẳng về gánh nặng năng lượng và môi trường trên khắp các khu vực lân cận MA
- Ở biểu mẫu cuối cùng , Chiến Lược EJ sẽ hướng dẫn các nhân viên và cơ quan của EEA hoàn thành sứ mệnh của chúng ta với sự cân nhắc trong hành động chính là sự công bằng
- Chúng tôi đang đấu tranh cho Công Bằng Khí Hậu, Công Bằng Môi Trường và Công Bằng Năng Lượng trong Khối thịnh vượng chung
- Chúng tôi cần ý kiến đóng góp của QUÝ VỊ về dự thảo Chiến lược EJ này để giúp cho tài liệu cuối cùng trở nên tốt nhất có thể.





Thời Hạn Ban Hành Chiến Lược EEA EJ





Dự Thảo Chiến Lược Công Bằng Môi Trường EEA

- Có sẵn với các ngôn ngữ sau: Tiếng Anh, Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Trung giản thể, tiếng Creole của Haiti, tiếng Việt, tiếng Ả Rập, tiếng Khmer, tiếng Nga và tiếng Kriolu của Cape Verdean
- Các ngôn ngữ khác có sẵn theo yêu cầu.
- Có thể tìm thấy tài liệu tại trang web này:
<https://www.mass.gov/info-details/eeas-draft-environmental-justice-ej-strategy>

Các Cơ Quan và Văn Phòng EEA đang phát triển Chiến Lược EJ là:



Văn Phòng EEA	Cơ Quan EEA	EEA Các Bên Liên Quan*
- Văn Phòng Quản Lý Vùng Ven Biển (CZM) - Đạo Luật Chính Sách Môi Trường Massachusetts (MEPA) - Cảnh Sát Môi Trường Massachusetts (OLE) - Văn Phòng Hỗ Trợ Kỹ Thuật (OTA)	- Cục Bảo tồn và Giải trí DCR - Sở Bảo Vệ Môi Trường (DEP) - Sở Cá và Trò Chơi (DFG) - Sở Tài Nguyên Năng Lượng (DOER) - Sở Tài Nguyên Nông Nghiệp Massachusetts (MDAR) - Ban Bố Trí Cơ Sở Vật Chất Năng Lượng (EFSB)	- Trung Tâm Năng Lượng Sạch Massachusetts (MassCEC) - Cơ Quan Tài Nguyên Nước Massachusetts (MWRA)

* MassCEC và MWRA không bắt buộc phải xây dựng Chiến lược EJ, tuy nhiên đã thực hiện với tư cách là thành viên của Nhóm Chuyên Trách EJ (EJTF) của chúng tôi



Yêu Cầu Chiến Lược

- **Cơ quan chiến lược phải¹ :**

- chủ động thúc đẩy EJ ở tất cả các khu vực lân cận,
- tích hợp một cách phù hợp các cân nhắc của EJ vào các phòng ban thông qua các chính sách, chương trình hoặc các chiến lược khác,
- xác định và thúc đẩy các dự án do cơ quan tài trợ, quyết định tài trợ, xây dựng quy tắc hoặc các hành động khác để thực hiện EJ thông qua Khối thịnh vượng chung,
- chứng minh cụ thể sự phân phối lợi ích công bằng đã được đo lường, tính toán
- được hợp nhất thành một Chiến Lược EJ của Ban Thư ký, và
- được hoàn thành vào một ngày do Thư ký ấn định.

¹ Như đã nêu trong Chính Sách Công Bằng Môi Trường của EEA, trang. 10: <https://www.mass.gov/doc/environmental-justice-policy6242021-update/download>

Chiến lược được phát triển với sự trợ giúp của Nhóm Chuyên Trách EJ (EJTF)



- EJTF xây dựng các chiến lược EJ cho các cơ quan tương ứng của họ
- EJTF bao gồm các đầu mối liên hệ cho từng cơ quan, theo yêu cầu trong “Mức độ cam kết cấp cao” của Chính Sách EJ

Cơ quan	Tên	Tiêu đề
EEA	Rishi Reddi	Giám Đốc Tư Pháp Môi Trường
EEA	Vallery Cardoso	Phó Giám Đốc Tư Pháp Môi Trường
EEA	Carline Lemoine	Phó Giám Đốc Tư Pháp Môi Trường
MDAR	Rebecca Davidson	Điều Phối Viên Chương Trình Dinh Dưỡng Thị Trường Nông Dân
DCR	Jorge J. Ayub	Nhà Sinh Thái Học Ven Biển
DCR	Francisco Rodriguez	Nhà Phân Tích GIS của Chương Trình AMMP
DEP	Deneen Simpson	Giám Đốc Tư Pháp Môi Trường
DFG	Noah McClanan	Giám Đốc Lập Pháp
DFG	Jimmy Rossignol	Nhà Sinh Vật Học Dưới Nước
DOER	Danilo Morales	Giám Đốc Chương Trình Năng Lượng Sạch và Tiếp Cận Cộng Đồng
DPU	Wayne Wang	Nhà Phân Tích Cơ Sở Vật Chất Năng Lượng
DPU	Scott Seigal	Cán Bộ Điều Trần
Văn Phòng EEA	Tên	Tiêu đề
CZM	Tyler Soleau	Trợ Lý Giám Đốc CZM
OLE	Captain Kevin Clayton	Phó Trưởng Ban Thực Thi
GIS	Dominique Pahlavan	Điều Phối Viên GIS
HR	Cindy Montoya	Giám Đốc Tiếp Cận & Đào Tạo
MEPA	Tori Kim	Trợ Lý Thư Ký/Giám Đốc MEPA
MEPA	Page Czepiga	Trợ Lý Giám Đốc MEPA
OTA	Tiffany Skogstrom	Giám Đốc OTA
OTA	Kari Sasportas	Nhà Phân Tích Chính Sách và Tiếp Cận
EEA-Các Bên Liên Quan	Tên	Tiêu đề
CEC	Beverly Craig	Giám Đốc Cấp Cao Chương Trình, Các Chương Trình Thu Nhập Trung Bình và Thấp
MWRA	Tomeka Cribb-Jones	Trợ Lý Liên Hệ Đặc Biệt, Hành Động Khẳng Định



Quá Trình Phát Triển

- **Đánh giá chiến lược**

- Văn phòng EEA EJ đã xem xét, đánh giá một số bản thảo từ mỗi cơ quan trong năm
- Nhân viên Cấp Cao Cơ Quan cộng tác với các thành viên EJTF về chiến lược

- **Phiên tập trung mùa xuân 2021**

- Tổ chức vào tháng 3, tháng 4 và tháng 5
- Ý kiến của công chúng đã được ghi lại và đăng trên Trang web EEA EJ
- Ý kiến toàn diện từ các bên liên quan về nhiều mối quan tâm khác nhau



Cấu Trúc Chiến Lược

- **Các Khía Cạnh Chung:**

- Chỉ Số
- Công Bằng trong Tuyển Dụng
- Truyền Thông
- Hướng tới cộng đồng
- Đào Tạo

- **Các khía cạnh cụ thể của cơ quan:**

- Các ví dụ bao gồm, nhưng không giới hạn ở:
 - Trợ cấp cụ thể
 - Nghĩa vụ thi hành
 - Phân tích tác động tích lũy khi được yêu cầu
 - Cơ hội hỗ trợ kỹ thuật



Mục Đích của Các Phiên Lắng Nghe

CHÚNG TÔI CẦN SỰ GIÚP ĐỠ CỦA QUÝ VỊ!

- **Hãy đóng góp ý kiến về**

- Làm cách nào chúng tôi có thể tiếp cận và giao tiếp tốt nhất với các thành viên trong cộng đồng của quý vị về các vấn đề môi trường, năng lượng và khí hậu?
- Làm cách nào chúng tôi có thể đo lường mức độ tiến độ trong khu phố của quý vị đối với các nỗ lực EJ của tiểu bang?
 - Ví dụ: Dữ liệu môi trường trong khu phố của quý vị, cấp ngân sách cho các dự án EJ, v.v.
- Bất cứ điều gì khác trong dự thảo Chiến Lược EJ cần được chú ý.



Nhận Xét và Câu Hỏi Công Khai

Vui lòng giới hạn mỗi ý kiến trong 2 phút để người khác có thời gian phát biểu





Nhóm EEA EJ

- Rishi Reddi, Giám Đốc Công Bằng Môi Trường,
rishi.p.reddi@mass.gov
- Carline Lemoine, Phó Giám Đốc EJ Điều Phối Các Bên Liên
Quan Bên Ngoài, carline.lemoine2@mass.gov